平報

地址：上海福州路四三六號
電話：九七〇四〇轉接各部
第四百四十號
今日一大張售國幣壹角
宣傳部登記證滬報字第十八號
公共租界登記證C字八三二號
法租界許可證A字二九一七號
定報價目　廣告刊例　[illegible]

首相兼綰內務陸軍
日東條內閣成立
東鄉主持外務島田繼任海相

首相東條

海相島田

（東京十八日中央社電）東條陸相以陸相官邸爲組閣本部、進行組閣工作、至深夜籌備似告完畢、擬於十八日待日皇參拜靖國神社完畢後、捧呈閣員名單、同日下午將舉行親任式、（東京十八日中央社電）完畢組閣工作之東條陸相、本日下午二時進宮、啓奏拜受大命、并捧呈閣員名單、日皇當即嘉納旨令、舉行親任式、於是新閣員一齊進宮、日皇下午三時駕臨鳳凰閣、舉行首相親任式、連任閣員橋田文相侍立在側、日皇對東條陸相下賜內閣總理大臣親任勅語、由文相授予官記、繼舉行新首相兼任內務大臣陸軍大臣之親任式、四時舉行各閣員親任式、東條新首相侍立在側、留任之橋田文相等五閣員辭呈當即退還、於是東條新閣乃宣告成立、新閣名單如下、內閣總理大臣兼內務大臣陸軍大臣東條英機、外務大臣兼拓務大臣東鄉茂德、大藏大臣賀屋興宣、海軍大臣島田繁太郎、商工大臣岸信介、遞信大臣兼鐵道大臣寺島健、司法大臣（連任）岩村通世、文部大臣（連任）橋田邦彥、農林大臣（連任）井野碩哉、厚生大臣（連任）小泉親彥、國務大臣兼企劃院總裁（連任）鈴木貞一、法制局長森山銳一、情報局長谷正之、書記官長星野直樹、（東京十八日中央社電）首相東條英機中將、今日晉升陸軍大將、下午五時在宮中舉行親任式、又據海軍省公布横須賀鎮守府司令長官、由平田昇中將遞補、

（東京十八日中央社電）由現役陸軍大將東條首相所率領之新國防內閣、下午三時告終親任式後、於五時廿五分在首相官邸舉行首次閣議、首由東條首相披瀝邁進遂行國策之信念、各閣僚均表示支持後、五時五〇分散會、旋首相發表廣播演說、闡明決意籲國請民之協助、又東條首相定今夜離東京西下、明日赴伊勢大廟參拜、預定當日歸返東京、（東京十八日中央社電）本日爲組閣之第二日、東條陸相昨晚於組閣本部分別召見各閣僚、迨至今晨一時、東鄉茂德辭出後、全體閣僚已經決定、陸相復與木村次官、武藤軍務局長、田中參謀本部第一部長等軍首腦部、作重要談話、迄四時方始就寢、五時即起床、在官邸內庭散步沉思、上午九時二十分、於微雨中隨日皇行幸靖國神社、十時三十八分再返官邸、（東京十八日中央社電）日横須賀鎮守府司令長官島田繁太郎大將、十七日晚接得及川海相之電召、當即赴東京、於是夜與海相作重要會談、十八日上午十一時餘、應東條陸相之邀、還往組閣本部會晤陸相、作重要會談、（東京十八日中央社電）首相兼陸相之東條、現已奉特旨列入現役、（東京十八日中央社電）近衛首相等各閣員之辭表、除留任閣員外、十八日奉日皇照准、下令免本職、（東京十八日中央社電）日皇頒下旨賜前首相近衛文麿公爵、及前國務相平沼騏一郎男爵以總理大臣前官之禮遇、

東條談施政方針

（東京十八日中央社電）本部組閣於十七日下午十時五十分發表關於東條陸相出任首揆之談話如次、東條大臣於本日拜受後繼內閣組閣大命、恐懼感激、深感責任之重大、於參拜明治神宮、靖國神社、東鄉神社、並以純一無雜之心境、首在官邸與陸軍三長官會見後、退往私宅沉思熟慮、開始與有關方面進行折衝、組閣方針、刻尚未可言明、爲完成舉國一致之既定國策、則無疑關於閣僚人選、在閣員名簿遞呈以前、似未便發表、又關組閣事宜、當茲緊迫時局下、宜懷重努力、迅速完成、自不待言（東京十八日中央社電）東條新首相、今夜七時在首相官邸發表廣播演說、題曰「拜受大命」、闡述新內閣之抱負及信念、首相之言曰、際茲前所未有之重大世局、突拜大命、曷勝惶恐感激、余信突破時難、惟有一途、即以鐵石之意志、作迅速商切之實行、余將以堅決之意志、堅此信念、不屈不撓、身先百官、處理國務、翼贊皇謨、帝國不動之國是、爲結束中日事變、確立大東亞共榮圈、以貢獻於世界和平、深信若以舉國一致之體制、及堅強之確信邁進、必能貫澈此國是、甚願國民諸君、予余信賴、與余合作、傳可奮發努力、發揚皇國之歷史、（東京十八日中央社電）東條首相於下午六時第一次閣議散會後、於首相官邸初次接見記者團、發表如下之聲明、「完成中日事變、建立大東亞共榮圈、以貢獻於世界和平、乃日本不動之國是、方今政府遭遇歷史上罕觀之重大局面、今後之方針、外則敦睦增厚與盟國之友誼、內則完成國防國家體制、舉國一致邁進、完成此曠世之偉業、」（東京十八日中央社電）東鄉外相、頃接見記者團發表談話稱、「關於日本外交之進路、政府頃已發表聲明、余就任伊始、尚未能有具體之報告、日本今後之進路、早已決定、外交不宜偏於一方、而應作綜合的前進、關於日美外交等、余尚未握具體的資料、故現在尚不能談到、」

外海兩相之略歷

（東京十八日中央社電）新海軍大臣島田繁太郎大將、繼長谷川暨及川兩大將之後、任第三任駐華艦隊司令長官、功勳卓著、本年九月繼鹽澤大將之後、調任横須賀鎮守府司令長官、在職僅一月、即榮任海相職位、氏係東京人、現年五十九歲、雖屬軍人、而待人接物、至爲和藹、且以謹嚴重勝見稱、日本海軍中唯一名實兼備之名將、（東京十八日中央社電）方今戰火逐漸波及全世界、日本外交所負之使命、亦隨而益增其重要性、當此之秋、東條首相之起用東鄉茂德大使爲外務大臣、自有其重大之意義、東鄉新外相豐富之材幹、深湛之胸度、凡與渠交接者、莫不一致公認、故東鄉大使之出任外相、負荷日本之外交、國民對之當可毫無不安、按東鄉外相原籍九州之鹿兒島縣、本年六十歲、於明治四十一年畢業東京帝大文科、大正五年（民國五年）開始外交生活、初服務於外務省、遍後被派出國、足跡遍中滿及歐美各國、至民國廿四年由歐亞局長一躍而任駐德大使、是年秋承重光大使之後、調任駐俄大使、折衝外交難關、其功有不可沒者、上年秋方卸任歸國、然仍未爲國人遺忘、每當重大事件發生、均令人憶及有東鄉大使一人物之存在、大使外交生活垂三十年、而具一貫之信條、即日本國家之尊嚴、非絕對維持不可、大使今任外相、自將嚴格實踐此信條、故預料今後之需關、將在東條東鄉合作之下、完成既定國策、以突破外交危難、（東京十八日中央社電）新任遞相兼鐵相寺島健、海軍中將、和歌山縣、本年六十歲、出身海軍學校、歷任軍令部參謀、第三艦隊參謀、駐法大使館武官、海軍省教育局長、軍務局長等要職、中將對於船舶行政、造詣頗深、爲日本船舶界之權威、

汪院長電賀日首相

（南京十八日中央社電）日近衛內閣辭職後、東條中將拜受大命、新閣已於十八日組成、國民政府汪兼院長十八日特電近衛公爵致候、並電東條首相致賀、

美正調查商輪情形
必要時將駛海參崴
開往東方船隻奉令折回檀島

（紐約十八日路透社電）向與航業界有良好關係之商務日報載稱、據負責方面語人、航務委員會已愴然通知在紐約之若干輪船公司人員、謂陸軍或將隨時發表緊急通告、徵發所有船隻、供駛往菲列濱之用、該報又謂航務委員會現正調查商船情形、俾政府決定有必要時、可集合商船一隊、供立即駛往海參崴之用、（舊金山十八日路透社電）此間航業界稱、駛往東方之美國船隻、皆已奉海軍部命令、折回火奴魯魯、最受影響者、厥爲開往菲列濱之船隻、因近數日來美船未有赴日本者、而往中國者亦極少也、開往澳洲之美船則未受此影響、（馬尼剌十八日合衆社電）美國海軍部已下令一美國貨船駛回馬尼剌、該輪已於今晨接令後、向此間駛來、此舉表示該輪接令回駛待命、海軍部對該船之船名及目的地、不予宣布、

（華盛頓十八日路透社電）海軍部宣佈、美商船之奉命駛回口岸、聽取關於航程之命令者、爲數極少、如以爲美商船將不繼續其尋常貿易、則全屬錯誤、美商船行動之在必要時受統制與管理、已有多時、關於此事之訓令、時常加以擴大或修改、故此種手續並無異常或新奇之處、（華盛頓十八日路透社電）權威方面傳說、美國各商船已奉命駛離日本與中國海面、因海軍部謂太平洋局勢有此必要也、惟太平洋他處美輪則不受影響、海軍部所抱之官場態度、謂「海軍部不發表於太平洋之目前局勢、可特任何批評」、但據可恃消息、駛離日本與中國海面之命令、僅關美商船之在中國與日本海上者、爲數殊少、而在太平洋他處海面者則甚多、

日輪龍田丸奉命返本國

（東京十八日路透社電）日政府發言人今日證稱、美國所傳日船龍田丸已奉命駛回日本之說、渠未獲證實消息、可否認、

澳召開內閣會議 商太平洋新局勢

（康白拉十八日路透社電）澳首相已召集戰爭內閣員開會、討論因日本東條內閣成立而引起之太平洋局勢、（雪梨十八日路透社電）官場人士對澳政府與其他太平洋各國商權之確實進展情形、維持保留態度、一般人對紐西蘭閣員一人將於下星期四與澳航空大臣會商事、甚爲重視、（新加坡十八日路透社電）遠東英軍總司令樸芳觀察各軍火工廠後、已於今日飛往康白拉、與澳戰爭內閣會商、（新加坡十八日路透社電）英戰爭內閣遠東代表特夫古柏、昨偕其夫人由印度返抵此間、

荷印司令談菲防務堅強

（巴達維亞十八日路透社電）荷印軍隊代理總司令浦埃頓將軍在此語人、渠在菲列濱時間甚短、故未及對於菲島防務具何意見、但渠之印象、覺防務方面已有不少措施、而菲島人民現仍努力工作、以加強其防務、菲島總司令麥克沃賽將軍、爲材幹卓著之軍人、對於菲島防務、貢獻甚多、

哈立曼氏由英飛美

（倫敦十八日路透社電）官場宣布、出席莫斯科三國會議之美國使命團首腦哈立曼、已在赴美途次、此行目的、爲在美討論因莫斯科會議而起之若干事件、（華盛頓十八日哈瓦斯社電）莫斯科三國會議美國首席代表哈立曼、已自倫敦搭乘轟炸機返美、俾向政府報告蘇俄需要最殷之物品、

專論
日本新閣展望

杞原

日近衛內閣於十六日辭職後，原任陸相之東條中將，於翌日奉命組閣，銓衡閣僚既竣，新閣已於昨（十八）日組織成立。閣員陣容，除司法，文部，農林，厚生四相留任外，東條首相兼任內陸兩相，曾任日駐德駐俄大使之東鄉茂德任外相兼拓相，曾任駐華艦隊司令，原任橫須賀鎮守府司令長官之島田繁太郎出任海相，華北開發公司總理前任藏相之賀屋興宣則任藏相。組閣本部發表組閣大致經過，謂：「一謀於日本未曾有之重大局勢下，遂行舉國一體之國策，以適應時局之要求，以此銓衡閣員，得關係方面之協力協助，今已全部就緒」云云。照新閣的人選看來，幾個重要的閣僚，都是曾經歷國外，洞悉世局的人材，如東鄉之曾使德俄，如島田之曾駐中國，賀屋之主持華北開發事宜；現在任爲閣員，備位中樞，在東條首相領導之下，推行國策，克服時艱，確立國防萬全體制，應付國際微妙局勢，當能勝任愉快，措置裕如。

外相一職，尤處內閣重要地位；因爲國際風雲之變幻多端，各方關係之錯綜複雜，日本北方與蘇俄相隣，中部與吾中國相近，南部則與美之菲律濱，英之南洋各屬，法之越南，荷之東印，隔海相接，遠如歐洲，則與德義有盟約的關係，中更央着一個經歷四年的中國事變，所以外交應付，確是相當複雜的。今以出使德俄，歷觀世變的東鄉任壇坫折衝之責，自屬新閣之適當人物。東條內閣既告成立，東鄉出任外相之後，日本今後對外的態度與進止，當然是頗堪注目的。

當近衛內閣辭職，新閣尚未成立之前夕，英美方面對日本內閣之更迭，揣測紛紜，衆說俱作。或指近衛下台爲日美談判結束之朕兆，或以新閣成立爲北進之開端，或以軍人組閣將加緊對渝戰事爲言，或以爲遠東局勢將益趨嚴重云云，英美方面的反應，大多是懷着戒心，似有風雨欲來的感覺。美總統羅斯福適於近衛辭職後召集高級人員舉行特別會議，更貽人以緊張的印象。還有美國商輪奉命駛離中國及日本領海，就近進入英美口岸之訊，有人以爲太平洋上風雲將變，不無危懼者。實則保衛東亞共榮圈，建設東亞新秩序的工作，是日本一成不變的方針。對於太平洋的和平，日本向來是設法保障的，日美談判已費了許多時日，許多心血以尋求太平洋和平的加強保障，難道因了內閣的更迭，便將輕予棄置麼？雖然美國缺乏正當的理智以認識東亞的現實，但從前日政府已爲了遴選一個與美較有歷史與友誼的人物而選擇了野村大將以使美，打開日美的僵局，尋求遠東的和平，大概是由來已久。日美談判是有其淵源的，其來也漸，其去也想來未必倏然吧。

所謂北進，與對美外交也有着相當的關聯；美國運軍需以援助蘇俄，經由日本海軍控制的海面以入海參威時，日本當不能容忍。現在俄局正危，德國尚非必需盟邦以爲臂助不可。對美的和平假使未被放棄，則刺激美國的北進之舉，也許尚未至遽出諸以實際行動之時機。且西伯利亞地處寒帶，磽瘠荒漠，得之不足喜，不得亦不足憂也。時已深秋，轉瞬冬令將届，西伯利亞將臨嚴寒冰凍之境，此際行軍很是不便。觀於德國現正加緊對俄戰事，力迫莫斯科的現象，不難想像到她要在嚴冬未臨以前擊潰俄方的主力，以圖暫時結束一個階段的意思。所以日本的北進，萬一要付諸行動，也是要在冬季以前，趕速出之，過了某時候，天寒地凍，大概便將擱下去的。因此，日新閣成立以後，北進的究竟實現與否，似乎要在最短期內加以決定的吧。

不過，現在世界上，已有幾組的戰爭正在進行，人力物力的消耗無窮，文化經濟之摧毀何限？以整個的世界而言，實在是不堪重荷的。再有一組戰事從新崛起，在國際關係錯綜交互的現階段，當然被牽涉的不止當事的國家，那末，世界的元氣，又將大加斲喪了，不但是當事國的痛苦而已。「兵兇戰危」，古有明訓，希望世界上不要再有新戰事，已有的戰事趕快結束才好。

德政府已正式任命
史達瑪爲駐華大使

（南京十八日中央社電）德國政府十六日任命史達瑪爲駐華大使、已徵得我國民政府之同意、茲將史大使之略歷採誌如下、史達瑪生於一八九二年、當第一次大戰前、已任德國陸軍軍官、在大戰期間、曾有勳勞、大戰結束後、從事實業、希特勒執政後、服務於外交部、一九四〇年任德政府特派大使、赴日締結德義日三國同盟條約、此次由氏出任駐華大使、[illegible]

緬甸首相訪邱吉爾

（倫敦十八日路透社電）緬甸首相烏索、昨游英空軍戰鬥機指揮部後、訪晤邱吉爾、贈以雪茄烟一盒、烏索旋游東方學術學校、內有將加入緬甸防軍之英下級軍官若干人方研究緬語、緬相與彼等談話、謂緬甸人民驍勇善戰、歡迎英軍官會同作戰、

西外長申述對南美關係

（維希十八日海通社電）西班牙外長蘇納接見法「格林戈」周刊記者、述及「希斯潘尼地」之意義及歐戰之關係稱、西班牙非即希斯潘尼地、僅代表其一部份耳、希斯潘尼地代表各國同來源、同信仰同文化同語言之民族、如西班牙與南美各國之不可分離、亦非世界目前之危機所能危害者、希斯潘尼地之目的、爲重建共同之自覺、但非謂西班牙有帝國主義之目的、或欲臣服南美各國之謂、

蘇北耆紳電迎臧卓

（南京十八日中央社電）軍事委員會委員長蘇北行營、自經國府明令特派臧卓氏爲主任以來、各方函電歡迎、頃悉蘇北淮安・鹽城・阜寧三縣紳耆宋培基等、代表全體民衆、電汪主席及臧主任、恭迓早日蒞臨、具徵蘇北人民渴望和平、臧氏爲軍界耆宿、必能宣達中央德威、拯人民於水火也、

（華盛頓十八日哈瓦斯社電）日本輪船「龍田丸」、載客百人左右、自日本啓椗開往美國、頃據尚未證實消息、該輪業已奉命駛回本國港口、

地中海英機又出動襲擊

（開羅十八日路透社電）中東公報稱、十五日英機夜襲班加西港、伯卡飛機場與敵方貯藏庫、引起大火、英海軍機亦在地中海中部襲擊敵商船一艘、因視綫不明、故未能觀見轟擊成績、出襲英機、全體安返、

若杉訪美國務卿
擬繼續舉行會談

（華盛頓十七日中央社電）日公使若杉本日下午訪問美國務卿赫爾、及副國務卿韋爾士、三人舉行會談、約歷一時半、會談今後亦擬繼續舉行、下次會談將俟日新閣成立、若杉公使接得訓令後舉行、（華盛頓十八日合衆社電）本日獲悉、日本政府曾通知美國謂、日本雖發生政治變動、但仍希望繼續前此首相近衛開始之和平談判、日本新政府之措置、已使觀察家採取較爲樂觀之見解、政府官員拒絕評論東條中將所領導之日本新內閣、以待其闡明政策、美國並未封閉繼續和平談判之門、日本欲繼續談判、以冀與美國修好之願望、係由日本駐美大使之特別顧問若杉公使通知國務卿赫爾者、若杉公使昨日曾與國務卿赫爾談話九十分鐘、其後即突然過訪赫爾、

京糧管局採辦米糧

（南京十八日中央社電）京市爲調劑民食、採辦大宗米糧、加以囤儲防荒、關於採運及囤儲事宜、正由京市糧食管理局積極籌劃一切、不久即可實現、

訓練清鄉會計人員 聘定計政專家教授

（南京十八日中央社電）清鄉委員會會計人員訓練所、自經登報招生以來、報名者極爲踴躍、近聞該所所長一職、係由清委會李秘書長担任、內部組織則由清委會會計長辦公處主持、至教員方面、已聘請計政專家王爾生、吳仲宣、施伯珩、成宅西、等担任、

討論內外各問題
法召集要員會議
魏剛飛返維希參加

（維希十八日哈瓦斯社電）法國駐北非專員魏剛將軍、抵此後、將參加國務會議、一般均認此次會議、極爲重要、勢將討論內政外交問題、並聽取在巴黎與德國當局接洽情形之報告、亦將提出討論、法德兩方對此、均未否認、此外德國駐巴黎大使亞貝茲、派尼達爲代表、

（法國吐魯斯城十八日哈瓦斯社電）蒙都彭軍事法庭、本日將罪犯二十五人分別判處二年至十五年監禁、另有十八人宣告無罪、

（里昂十八日哈瓦斯社電）法國名記者普巴特、已於本日在此間逝世、享年五十有七、按氏生前曾任「小巴黎人報」記者多年、在義阿戰爭與西班牙內戰時、均曾前往戰綫採訪消息、

德軍距城區卅七哩
莫斯科展開爭奪戰
俄公報承認敖得薩港已陷落

（紐約十八日合衆社電）維希無綫電昨晚廣播稱、德軍已至距莫斯科卅七哩、並漸深入蘇俄陣綫、（蘇俄邊境某地十八日哈瓦斯社電）莫斯科西郊積極準備迎擊德軍、各公路已建立機關槍及半射砲陣地、惟碉堡因興工太遲、僅粗具模規、飛機汽車及救護車往來不絕、常見十七八歲之少年兵、紛紛循公路開赴前綫增援、此張士兵、係自本月一日起方始受訓、現在冬夜及武裝配備、均甚齊全、此外並有大批工人、忙於搆築戰壕及戰車陷阱、莫斯科城內、當局竭力安定人心、各報仍照常出版、各兵工廠亦照常工作、傳政府將遷往喀山、該城居民約十八萬人、爲韃靼共和邦之首府、居民百分之七十二、均爲俄羅斯人、餘爲土著、該城在地[illegible]十海里、[illegible]

（蘇俄邊境某地十八日哈瓦斯社電）本日爲德俄戰爭第一百十八日、德方攻勢現正集中於大莫斯科區、戰況之慘烈、可稱空前、尤以加里寧區及莫斯科西南二百里最烈、德軍加至莫斯科一伏爾加河兩岸、生柯上將之右翼、已準備迎擊、力極爲堅強、德軍實則以維亞玆馬以東莫斯科區爲最大、雙方均橫調大軍增援、實行決戰、總之德軍攻勢著重加里寧及加魯伽兩處、德方承認莫斯科東西交通、依然暢達、[illegible]理上、頗爲重要、乃歐亞兩部商業交通中心、

（斯德哥爾摩十八日哈瓦斯社電）莫斯科昨日各地未能收聽此間廣播電台節目、紛紛以此相詢、頃據塔斯社宣佈、蘇俄廣播電台技術部、業已隨同政府其他各機關遷往他處、此後當更換波長、將各地聽衆隨時注意、

（倫敦十八日路透社電）聞英國駐俄大使克里浦斯爵士、已率英軍事與外交使命團離莫斯科、前往新首都、其他部份、已於數週前遷往他處、[illegible]

（華盛頓十八日合衆社電）美國務部昨日午後宣佈、美駐蘇俄大使史坦哈特、與英大使克里浦斯、以及蘇俄外交人民委員若干人、美國軍事使命團員數人、一同向東前去、美大使館內祇留秘書兩人、

（倫敦十八日合衆社電）今日據莫斯科無綫電宣稱、位於莫斯科西南二百十五英里、當莫斯科與列爾夫間鐵路之中途之奧列爾、已爲俄軍克復、同時交換電訊社莫斯科訪員已證實莫斯科無綫電所傳此訊、並謂俄軍並已克復列寧格勒前綫一重要鐵路車站、莫斯科無綫電及交換電訊社均謂奧列爾係於星期二爲俄軍克復、交換電訊社並敘述蘇俄無綫電訊、謂德軍在奧列爾附近之力量、已爲俄軍所滅、又稱俄軍已在列寧格勒附近攻擊德軍側面、戰況甚爲猛烈、蘇軍經三日之激戰、已將前爲德軍盤據之某鐵路車站克復、

（安加拉十八日海通社電）據莫斯科消息、昨晚俄軍之官報、已承認敖得薩之陷落、

清鄉專員署定期開會議

（蘇州十八日中央社電）清鄉委員會各督察專員公署第二次署長會議、現已定期本月廿五日召開、出席者爲澄・錫・吳・崐・太・虞六特別區署長、屆時各該署提案、大部已均在準備中、

伊朗遜王已抵非洲

（倫敦十八日哈瓦斯社電）英國無綫電台廣播稱、前伊朗遜王已抵東南非洲海面之毛里求斯島、

葡軍事代表往德國考察

（葡萄牙京城十八日哈瓦斯社電）葡萄牙軍事代表團、係與陸參謀部將官多員組織而成、定於本日乘坐飛機前往德國考察、

美力圖增加軍需品出產

（倫敦十八日路透社電）日本駐西班牙大使、昨日午後往衛[illegible]

（華盛頓十八日哈瓦斯社電）羅斯福總統本日命令國防生產管理局、起草「勝利計劃」、每年經費五百萬萬美元、用以保衛美洲及其他各國、此項計劃之目的、端在與德國方面之大量軍械生產相競爭、惟此項計劃、正在研究中、尚未切實決定、美國全年收入爲一千萬萬美元、而此項計劃需經費五百萬萬元、約佔其半、職是之故、此項計劃成立之後、勢將增加稅收或發行公債、以資應付、

（華盛頓十八日合衆社電）新航空母艦大黃蜂號、於一九三九年九月二十五日安置龍骨、現已提前六個月完成、將於十月二十日正式加入美海軍、該艦爲美艦隊中最大最強航空母艦之一、裝有輕重各砲、力能與水面諸艦及飛機戰、每小時速率逾三十[illegible]有航空母艦七艘、而足爲兩洋海軍生色、

（倫敦十八日合衆社電）此間昨晚收聽得莫斯科廣播電台之報告、謂敖德薩已遷徙一空、該處俄軍已自海路撤至其他前綫、亦已派遣駐柏林代表云、

美荷商定航務合作

（倫敦十八日路透社電）美國航務委員會與荷印駐美商務專員磋商結果、在技術上採取新判之原則如下、今後荷印經濟部將在規定期限內、以荷印可獲之船隻與可供給之貨物、按期詳細通知美航委會、該委會接此通知後、即決定美國能派若干船隻赴荷印、以便解決荷印貨之數量問題、美荷商談原運出之利益與美國對戰料之需要、均將加以周詳之考量、新條例之實施、已委託美航委會駐新加坡正式代表與荷印經濟部辦理、

（新加坡十八日路透社電）馬來報紙有勸住戶之居近海邊與防綫區者、自今日作遷地爲良之準備、惟海峽時報謂日本目前閣潮、未必即爲作戰之先聲、

美進一步接近戰爭
衆院通過商船武裝
寇爾奈號被襲促使此案通過

（華盛頓十八日路透社電）美衆院昨以二五九票對一三八票通過商船武裝案、此案於美驅逐艦寇爾奈號遭魚雷轟擊之消息傳到後、即告成立、會付表決、主張將原案退還外委會再行審查、但此提議爲一三六票對二五七票所打銷、投票者[illegible]、議員之出席率較平時爲多、

（華盛頓十八日哈瓦斯社電）衆議院昨日以二百五十九票對一百三十八票、通過廢止中立法第六條條款、即禁止美國商船武裝一項、孤立派議員竟謂此項條款之廢止、乃美國將捲入戰爭漩渦之更進一步、衆院表決前、並將議員所提外交委員會副案否決、[illegible]

（華盛頓十八日）羅斯福總統昨抵紐約州海德公園私邸後、即與華盛頓海長諾克斯通電話、商知美驅逐艦寇爾奈號在冰島西南約三百五十哩處遭魚雷轟擊事、總統招待新聞記者時、稱此事發生於美國防區內云、至於此事詳情、則總統不欲討論之、美海軍部宣稱、寇爾奈號被襲、據官場估計、該艦有船員與水兵共一百二十五人、有十一人失踪、但該艦尚能自行駛回港口、[illegible]

加速軍需品援俄
澳機車調運伊朗

（倫敦十八日路透社電）澳洲決定以價值百萬鎊之火車頭運往伊朗、此乃在物質上對戰爭努力之最重要供獻、使伊朗運輸蘇俄軍需品得加速、澳洲政府並已決定以不影響本國運輸爲限、調出機車頭運伊、

（北京十八日電）伊朗政府現正注意於伊朗運河及灌溉水閘之建造、財政部方着手研究此項計劃之經濟問題、伊朗政府雖成立不久、但已實行若干種辦法、以期保障公務員之福利、按伊朗政府近已改組若干部份、並給公務員以薪、

糧管會常會

（南京十八日中央社電）糧食管理委員會依照規定、每兩星期應舉行常務委員會議一次、茲悉該會第二次常務委員會議、於十八日上午九時在該會會議室舉行、委員陳君慧等均出席、決議要案多件、至十時許散會、

中央銀行理事會議

（南京十八日中央社電）中央儲備銀行理事會、於昨日下午三時舉行第七次會議、出席者周主席佛海、錢副主席大櫆、常務理事陳之碩、理事夏素民、陳君慧、易次乾、宗德、柳汝祥、李光治、列席周主席秘書、錢副主席報告該行最近業務推進情形、次討論要案多件、至五時許始畢、

決與工部局採平行政策
法租界將加强物價統制
已設特別機構從嚴制裁奸商

近來一般投機商人、思想異常、紛紛利用人心之惶惑、高抬物價、租界當局以此舉、有礙民生治安、乃計劃實行嚴厲之方法、繼公共租界工部局總董凱自威發表談話決心設立聯合機構抑平物價後、法公董局督辦譚鴻暉亦表示將與工部局採取平行政策、對奸商之操縱居奇、決予嚴禁、據悉法租界之物價統制機關、將由法捕房特別職員及公董局職員組織之、此點已由譚鴻暉於昨晨證實、此外工部局昨日曾舉行一特別會議、擬仿照倉米辦法、直接採購麵粉等食糧運滬專銷、茲得各項有關之消息分誌於後、

法租界公董局督辦譚鴻暉頃語記者稱、法公董局業已創設一特別機構、作爲戢止法租界內物品及食料價格續上漲之先鋒、該一機構有權立卽施行其決定、而毋須呈請公董局之核准、譚氏透露、豬肉及煤球之價格、業經評定、不遵者從嚴懲罰、記者詢以法公董局採取何種步驟、以與工部局計劃之戢止物價飛漲方法相同、譚氏答稱、法租界與公共租界相同、暫未採取步驟抑止界內房租之高漲、至於在食料及必需品方面、則公董局已設立一特別之物價統制機關、

小組委員會有執行全權

譚督辦續稱、此一機關乃管理物價委員會所屬之小組執行委員會、此一小組委員會業經數度會議、小組委員會議決之事項、立卽可付諸實行、而無須呈候公董局其餘部份之核准、凡違該會所定價格之商人或商店、必須嚴受處罰、現該會目前小組委員會所許可之煤價、每擔均爲一元八角、較界外爲低、此外該委員會查明法租界內煤球存貨極爲充足、遂斷然駁止煤球製造商提議、擬將價格提高至十八元八角之零售價、而定最高售價爲每擔十七元二角、譚氏復稱、公董局數月來對洋米所採之政策、可謂「成功」、洋米價格穩定、每石爲八十九元、久已穩定、目下小組委員會並未決定何種新食米專法、至管理房租問題、[illegible]、原由法公董局法律顧問主任杜格進行研究、[illegible]

租之辦法、自杜氏去年被害後、法公董局仍繼續努力、解決業主與房客間之糾紛、法當局曾用仲裁之方法、[illegible]、[illegible]「漲價」問題之更嚴厲辦法、較諸抑價尤爲不可或缺、高之問題、亦爲工部局所深知、最後譚氏力稱法公董局願與工部局合作、以與統制物價、

工部局舉行臨時特別會

[illegible]特別會議、會議內容、雖經[illegible]、據悉係討論抑平物價問題、[illegible]

煤球評價委會着手調查工作

公共租界工部局暨法租界公董局合組之煤球評價委員會、業於十六日成立、茲悉該會現已積極着手調查各煤球廠製造煤球成本、製煤球原料（煤屑）之存底及來源、以便評定合理化之標準限價、本市天津路四〇五號煤業市場、邇因投機商從中作祟、各類煤價幾至不可收拾、但實銷仍甚滯淡、各號均無意在場競銷、[illegible]

公用局推進車照廣告捐稅

市公用局爲謀事業之進行、[illegible]

所得稅處着手進行分組審核申報商號

財政部所得稅[illegible]

九學生被捕

昨日下午三時許、日方憲兵會同探捕多人分乘汽車數輛、前往[illegible]、當場拘捕九名學生、[illegible]

滬西中學校

市府調查鐵路沿綫

財政部爲明瞭市區沿綫[illegible]

虹口區西服工潮當局將進行調處

本市虹口區西服業職工、前因物價飛漲、生活程度、隨之增高、原有薪工低微、故曾提出加薪之辦法四項、要求凡職工薪資在五元以上者、一律增加七成、十五元以上者一律增加六成、二十元以上者增加五成、二十五元以上者增加四成、[illegible]

熱水漲價與否公會卽將決定

上海市熱水店業同業公會[illegible]

公倉米銷路益見暢旺管理委會決續辦平售

上海食米公倉管理委員會所辦之第二批公倉米、[illegible]

市工務局興修道路橋樑

市工務局以全市道路橋樑、[illegible]

市立南市醫院業已正式開幕

市府以南市居民日益增多、[illegible]

哈同夫人遺產處分市府向英領提異議

謝葆生酒醉中宵小圖竊鑽戒

人力車租及車資工部局核准增加
車租增半倍車資五分之一

本市公用人力車輛、此次經工部局再度核准、並增加車租車資、定於本月二十日起開始實行、[illegible]

南匯災況情勢嚴重

牙醫師鑲牙生衞生局亦登記

國民政府命令

爲造代價券機關被破獲

發瘋病死中年婦人

打浦橋大火二人葬身火窟

同黨一網打盡送手榴彈嚇詐

保鏢喬裝和事老登門嚇詐被拘捕

滬歐郵遞停滯郵局未予置信

氣象報告

出版界

新動向旬刊

最高法院裁判主文

華興商業銀行
總行　上海
分行　南京　蘇州　杭州　蚌埠　鎮江　蕪湖

效果超過一切治痢劑
HOMETIN SHIONO
鹽野牌
好梅親（片）
紅白痢疾　阿買巴赤痢　特效藥
任何痢疾　一服即癒
醫師喜用　病人贈灸
藥片易吞　老幼咸宜
家庭常備　旅行必備
鹽野義商店
SH-X3

經濟人工
最新發明小型
內外式粉碎機
粉碎機
上海北四川路[illegible]號
內外洋行機械部謹啓
電話四一二八三三

大贈送
良友半月刊全年只收寄費四角、願閱者可開明姓名住址並附郵票四角投函上海郵政信箱三二八五號卽可按期收閱

專戒鴉片　白麵紅丸　三日見效　十天斷癮
精神戒煙
照常吸煙　見煙自厭　廣告欺人　天誅地滅
濟倉藥房啓

經濟與商業

受國際政局變化影響 現金漲風益銳厲
黑市外匯轉長期金起伏仍鉅

本市金融市況，因「平準會」管理外匯，措施失敗，引起金融混亂情形，迄今餘波未能完全肅清，加以國際情勢又趨緊張，人心終日忐忑不安，金匯作緊作鬆，令人莫測，昨日外匯黑市，美金為三元八七五，英金二辨士二五，與前日不相上下，勢呈呆定，給赤期貨起伏仍鉅，開價八千二百五十元，中途一度漲達八千三百六十元，結果八千二百八十元收市，較昨略升三十元，現金則因國際政局之變化，投機者仍以購藏現金為善策，故買風續起，在各方收吸之下，金價飛達一萬一千三百七十元，開價為一萬一千二百元，狂升二百九十元，今將金匯兩市場交易詳況，分誌如下、

期交多屬了結 現金賡續挺升

給赤（十月期）晨開八千二百五十元，與前收價相等，祥興永、興永、德孚、同康永、裕興永、鼎盛等先後力進，路升十元，達八千二百六十元，午刻誠達天元吐售，立見步降八十元，午收八千二百八十元，比上日軋升卅元，半日間有一百十元上落，多屬了結交易，成交額六百數十兩，現金（每條十兩）晨開即高廿元，計一萬一千元，由中興售予祥和卅兩，又售予大豐德孚各十兩，俄見天元成記明豐永豐餘大豐德成力進，由中興順源祥興永售出，在一萬一千○五六十元間稍有盤旋，及見某銀行與現金號時和等收吸，上升突銳，飛上三百元，合盛進萬豐十兩，為一萬一千三百七十元，比上日又猛漲二百九十元，當日有三百七十元高低，金號本牌金門市售價一萬一千四百元，收進比售出低四百元，

匯市明暗均平 交易又歸寧靜

昨日外匯市況，淦「中行」及匯豐等掛牌均平，匯豐銀行之小櫃檯價亦無伸縮，英美匯黑市情況更穩沉靜，正午收價為英匯二辨士二五，尚有買戶，美金三元八七五未獲，三元八七五開出口商會四出求結，成交益微，昨晨進口商會有小額售出，不久即歸沉靜，正午收價為英匯二辨士二五，尚有買戶，美金三元八七五難結難賣，比上日收價均無軒輊，下午週六無市、

飾金軋升廿元

銀樓首飾金每兩兌出價、大同行及新同行掛牌，初均掛升，十一點半時為一千一百六十元，不久回下十元，軋升一千一百五十元，收進減六十元、

大同行	一一四○元	升廿元
大同行紋銀	十二元	平
新同行	一一四○元	升廿元
新同行紋銀	十二元	平

紐約英鎊平穩

（紐約十七日電）今日匯兌市場之英鎊價格平穩如故，收盤仍為四元○三分七五，與前相同、

●各國互匯

英美	四元○三分半
英滬	三便士一八七五
美英	四元○三分七五
美滬	五元五角

印銀期貨略鬆

（倫敦十七日電）大條銀市近遠月均未變更，美銀平定，印銀現平，期貨小一安那、

大條近期	廿三辨士五
大條遠期	廿三辨士四三七五
美銀價	三角四七五
印銀現貨	六三羅比
印銀近期	六二羅比○八
印銀遠期	六二羅比○八

貨幣稍有上落 美票反跌為漲

昨日各國貨幣市況稍有上落，結果軍用票漲二分半、朝鮮票漲二分，僅日本票續跌三分，現貨美金票晨間做二十八元五角，嗣開有大軟，市價猛跌至二十七元四角、後因外匯現金及紗花之暴漲，故又回漲二十八元三角，結果軋平，英美金票、美金鎊、英美金票、香港票、法郵票、新金票、暹羅票、安南票、羅比票、坎金票、

債市步軟 川幫傾吐不已

債市續降，統一公債暗，甚烈，蓋緣太平洋風雲日緊，人心莫不憂慮，川幫傾吐不絕，聯和大中等競售，亦

幣別	買價	比上日
英金鎊	二七五·○○	降五·○○
英金票	七○·○○	降四·○○
美金鎊	二五○·○○	降五·○○
美金票	二八·一五	降○·一五
香港票	六·三○	平
新金票	二·○○	平
安南票	四·六○	平
羅比票	六·八○	平
義大利票	○·七○	平
菲律賓票	三·六○	平
坎拿大票	一九·○○	平
澳金票	七○·○○	平
暹羅票	二·七○	平
日金票	二·三五	降○·○四

更動、菲金票、意金票、德金票、沃金票、及暹羅票等均未

巨、午收結果甲種小四角五分、乙種小七角半、丙種小五角五分、丁種小二角半、戊種小四角，成交一百五十萬元左右，下午週末無市、

種類	收盤價	比上日
統一甲種	七五·○五	降○·四五
乙種	七○·三○	降○·七五
丙種	六六·八○	降○·五五
丁種	六六·三○	降○·二五
戊種	六七·八○	降○·四○

華股趨勢稍平

昨日華商股票市況因值週六，買戶不多，且國際局勢動盪，故市勢稍見軟平，賣出者比前增多，計成交閘北水電公司股價為十八元五角，新亞藥廠五十元○七角半、中法藥房新股卅四元半、

類別	買價	成交價
中國銀行	四一·○○進	四一·○○
永安公司	二六·○○進	二六·○○
中法藥房	四一·五○出	四一·五○
又新股	三三·五○出	三三·○○
新亞老股	四九·五○出	四九·○○
又新股	三三·五○進	三三·五○
世界書局	一七·○○進	一七·○○
閘北水電	一六·五○出	一六·六○
中興煤礦	一五五·○進	一
漢冶萍	九·○○進	一

廠經輯里步升 用戶絲仍穩定

本埠生絲市況，二○·二二條份七八勻分白廠經仍見堅升，每担開七千五百元，漲一百元、六號混合輯里絲六千八百元，亦漲一百元，工廠用戶絲，仍沽四千四百元，則乏軒輊、

中檔紅茶 美銷又活

美莊對中檔紅茶納胃、昨又活躍，蓋緣船期迫近之故，怡和洋行向茶廠訂定二百箱、價為三百六十元，錦隆洋行亦進五百廿箱、價三百四十五元，同戶亦有進意，由春源茶號向源大茶廠進一百餘箱，價三百五十元至六十元、

客囤與實銷競購 洋米漲勢激昂
連日平落之杜梗亦被帶起

國米 昨日國米到貨寥寥、南北兩路運抵野稻十包、早稻七十包、新粳卅包、窰頭四十包、杜尖廿包、本街店戶進胃尚佳、市因洋米激漲、引起貨主抜俏、故行情一致被提升三四元、統市成交二百餘石、

洋米 洋米昨市國貿頗活、蓋以日閣改組聲中、投機米蠢又大施活躍、謠傳復見繁興、擁資大戶競相放價競吸、賜皮球戶隨之推波助瀾、因此波濤洶湧、市氣熱烈、行情遂在若輩拉抬下、一致步趨高翔、小絞米初開為一百卅二元、外棧貨為一百卅元、嗣即躍升一百卌八元、下午更高至一百四十元、比前猛漲達六七元、其餘亦全昂三五元、統市成交共三萬包、英華司路貨小絞米價為一百六十四元、又即交一百五十七元半至一百六十一元、又泰國碎元米一百四十八元、

北幫新粳	一六六·五	又二號	一六六·五
又	一五四·五	又	一五四·七
泗涇野稻	一六六·○	泰國一號	一四四·○
又	一五七·○	又	一五九·○
南港早稻	一六○·○	又特	一五二·○
又	一五六·○	又二號	一三四·五
青角窰種	一五五·○	又	一三一·五
又	一五四·○	敏蘭米	一三九·○
又杜尖	一六六·五	又	一四○·○
又	一六○·○	小絞米	一三二·○
香港白元	一六六·○	又	一三○·○
又	一五四·○	又	一三○·○
四貢一號	一四六·五	四貢碎米	一二一·○
又	一五○·○	又	一○七·○

又	四一·三○
又	四一·五○
又	四一·八○
又	四一·○○
浦東棧 又	四一·一○
又	四一·三○
又	四一·六○
又	四一·七○
又	四二·○○
又	四二·二○
砲台牌洋粉	四二·八○
又	四三·六○
金龍牌洋粉	四三·四○
又	四二·六○
又	四二·八○
又	四二·五○
又	四二·四○
浦東棧 又	四二·六○
又	四二·七○
又	四二·四五

國際風雲險惡 洋粉暴漲
成交六七萬包

洋粉昨市漲風益厲，乃因國際風雲惡化，大部人心恐影響來源，執貨者板俏，開盤即漲，本客實銷尤暢、轉口幫亦有回淨，業內外國戶加碼吸收，皮球幫活潑非常，價乃節節上升，午後漲勢益銳，比上日價漲二元左右，全日成交頗旺，約計六七萬包，小麥麩皮市情帶緊，並無交易做開、

上午做開行情

砲台牌洋粉	四二·三○
又	四二·五○
又	四二·八○
又	四二·○○
又	四三·三○
金龍牌西棧	四一·○○

國際風雲緊迫聲中 油荳雜糧無一不漲

△油市 食油續趨緊俏、蓋自上日午後回高後、人心早已轉挺、兼之美日風雲緊迫、來源依然茫見、投機買氣益熾、棉菜油步見昂貴、計開大有廠清油六百担、價升五六元、各廠生菜油共二千餘担、僅開江北本坊生荳油五十桶、又生油二百聽、堅擴未開、亦升四五元、

△荳市 黃荳一度平穩、後又趨漲、因國戶晴吸、售主把持、天津金元價抵八十元、青荳亦達八十五元、成交五百餘包、價升一元半、

△苞米 苞米亦趨上展、頓盛、十一月期貨本月份買風後市亦緊、結果近漲四五元、遠漲二三元、計開荷蘭苞米三千包、西貢英華司一千餘噸、

△紅糧 紅糧先平後堅、初以連漲數日、進戶不食、嗣被各糧漲風帶起、計開明光紅糧八車、價由三十九元七角至四十元、

江蘇生油	二七五·	塗料又	一六○·○
又新	二六○·○	天津金元	八○·○
又 豆油	二六○·○	又新青豆	八○·○
青島生油	二八○·○	平湖杜豆	八五·○
大連豆油	二六○·○	崇明沙赤	一○○·○
又十二月份	二六五·○	荷蘭苞米	一一○·○
大有清油	一六六·○	又	一一○·○
又	一六○·○	西貢雜苞	一三○·○
又 菜油	一六八·○	英華司	一六○·○
又	一六五·五	又	一七○·○
日華又	一七○·○	又十月份	六六·九

楂片陳貨將斷 茨實待新接濟

△楂片 山楂片陳貨將斷，申地存底亦已枯竭，且新貨到數不多，售主頗為拔俏，惟客銷動而不暢，市面尚難過好，淨貨價站

又	一九五·○	又	三三·八
吉田又	一九○·○	又十二月份	四○·六
又	一九七·○	又	三三·八
泰山 又	一九三·○	明光紅糧	四○·五

期糖飛騰不已 再度宣告停市
砂糖聯營公司正商妥善辦法

糖市、砂糖聯營公司開做之期糖市場，連日因金匯之激變，國際風雲之動盪，引起國貨風轉熾，市價飛騰不已，本月十三日起曾因追繳經紀人保證金及結價問題，停市三天，公司方面與經紀人會商多空雙方強制結價，十六日決定折中辦法後，即於當日下午復市開做交易，前（十七）日復因市價猛漲更烈，而以前議定結價了結事宜，尚未經雙方辦理完竣，故公司方面為防止以後發生糾紛起見，昨日又宣告暫行停市、一從議會商妥善辦法，下週一是否復市開做，尚難決定、但糖為家常用品之一，投機操縱，應加取締、

現糖由堅轉平

昨日現糖交易不多，市勢始堅後疲之勢，計開廠糖平落，而粗砂糖價為二百十元，又九十元○九角，九月份二百十元至二百十元○九角，八月廿六日二百十七元至二百十一元至二百○七元半，至二百○七元半，至二百十七元至二百二十元、七月份二百十七元至二百十六日二百○七元八角，八月十四元至二百十二元半、四月份二百十八元至二百十八元，沙丹尼到二百十九元至二百九十元、香港貨一百九十元，九十三元至一百八十二元、瞞赤一百八十二元、

人心難於過好 袋市已呈擴局

麻袋市況尚乏特殊變化，因新袋一批裝到後，人心難於過好，售價擴持，惟市場供應依然缺乏，本街新袋與西貢白綫袋僅以點綴，計開本街綫中九百七十元至九百元，西貢白綫袋七百元至六百九十五元，週末之期，成交不足四千條、市面形勢尚呈擴局、一時無法開展、

日用貨品一致堅挺

日用品各貨市況，均呈平穩之局，除煤油供求兩稀、久乏變化外，皂燭火柴三種一致微挺，蓋由於實銷雖未暢旺，而囤戶堅執不吐、捲菸趨勢更堅，執貨者均乏鬆脫意向，茲將各貨市價列下、

捲烟

大英牌每箱	二千四百四十元
老刀牌又	二千一百四十元
仙女牌又	一千五百十元
五華牌又	一千三百元
品海牌又	一千六百四十元

以上五萬枝計

火柴

鳳凰牌每箱	一千三百八十元
美麗牌每箱	一千四百元
玫瑰牌每箱	一千一百元
新牌每箱	九百八十元

肥皂

固本每箱	六十六元
白祥茂每箱	五十六元五角
黃祥茂每箱	五十一元

洋燭

帆船牌每箱	三十八元八角
飛馬牌每箱	三十八元三角

鴻基煤旺到 煤商仍暗中把持

鴻基白煤，行家明市雖為五百二十元，但有行無市，均為業行暗中把持，即門莊兩饋現售，亦已停止供給，而一方面又派人在市場暗抬，出售小單須六百元出外，致當局能徹底調查，極盡操縱能事，甚望當局能徹底調查，而新貨則有大批裝到，日昨某輪由越南載來鴻基塊煤，四千二百五十噸，業已抵埠，正在起卸中、

投機抱審慎態度 週末紗市平穩
比前日停板價高十一元

棉紗市況，因上日後市爲跌停板，是以同業人心平靜、昨晨雙馬開盤二千○六十五元，即開低十五元，開後客交沉寂，外棉電訊報漲、市情除臨時交易熱鬧外、大都抱審慎態度，且逢週末、向例心思交易不多，金證兩幫時進時出，資方投機者似有舉棋不定之狀，所以行情無大榮辱，幾度盤旋，至午收為二千○九十一元，中間有四十六元高低，開收盤比較見升廿一元，若比上日停板價，見升十一元，下午週六無市，計六千一百五十五包，後市均係同業五進、

支數	牌名	價格	去路
二三支	金城	三一五○·○○	同行
又	又	三○五○·○○	又
二十支	五福	一九五○·○○	又
又	外棧雙馬	一九三○·○○	又
又	又	一九二○·○○	又
又	廠單天女	一九五○·○○	又
又	外棧雙馬	一九七○·○○	又
又	開盤雙馬	二○六五·○○	又
又	最高又	二○九四·○○	又
又	最低又	二○四八·○○	又
又	午收又	二○九一·○○	又
十支	嘉禾	一三六○·○○	又
又	外棧童軍	一四四○·○○	又
又	雙地球	一二四○·○○	又

期紗近堅遠疲

因受現紗下跌，昨日雙馬期紗市況初開降十元至廿二元，近兩月俱跌落五十元，十二月份暴落五十元，入後轉俏，收盤近堅遠疲、

	十月期	十一月期	十二月期
前市			
開盤	一九四○·○	一九五○·○	一九七○·○
最高	一九八○·○	一九八○·○	一九九○·○
最低	一九三○·○	一九三○·○	一九四○·○
收盤	一九六六·○	一九六七·○	一九六六·○

現棉交易停滯

昨日現棉交易停滯、緣因國際局勢迷離莫測、各方人心均抱觀望、且值週末、故號廠俱乏做開、

外棉轉趨堅昂

（紐約十七日電）美棉堅昂、活動、緣同業購進及反動買進空戶抵補而漲、結果期現貨均比上日漲三十六至四十一磅音、又孟買電印棉先因空頭抵補而漲、旋因職

不等、新貨開過三百元、市價亦頗堅挺、故價六十五元左右、市面客商陳貨亦已售罄、正待新貨接濟、

△茨實 茨實陳貨亦已售罄、刻市陳茨價在二百六十元左右、共次二百三四十元、

△麥子 麥子來源不湧、惟價高、面粉廠需、局勢頓呆、昨市開價在一百六十元左右、一時漲跌兩難、

業經紀人及期貨拉進而更漲、各牌漲二羅比至三羅比二五、

棉紗交易所

反手二一十支藍鳳標準紗

月期	開盤	二盤	三盤	收盤	比昨收
十月	一·六六○·○○	一·六六○·○○	一·六七○·○○	一·六六一·○○	漲一·○○
十一月	一·七五九·○○	一·七六○·○○	一·七六○·○○	一·七五九·○○	漲九·○○

洋行家突起猛吸 標紗布疲勢盡退

昨日標準紗布晨初仍在多頭出籠中，永字大美錦昌拋售，續見軋跌，不料至三盤間，突有一批進「之利多傳說、商部市急來猛力補進、萬裕永盛亦見拖拉、行市乃立見反跌為漲、於收盤間棉紗稍回，棉布仍堅，結果棉紗見升一元至九元，棉布漲一角至三角、半日間成交計紗一三三二五包、布一四○○○包、

十二磅龍頭標準細布

月期	開盤	二盤	三盤	收盤	比昨收
十月	六七·三○	六七·三○	六七·一○	六七·一○	漲○·四○
十一月	六六·四○	六六·○○	六六·○○	六六·五○	漲○·三○
十二月	六五·八○	六五·二○	六五·二○	六五·三○	漲○·三○
一月	六四·五○	六四·八○	六四·八○	六五·○○	漲○·一○
十二月	一·八九○·九○	一·八四七·九○	一·八六○·○○	一·八六○·○○	漲五·○○
一月	一·八二二·○○	一·八八一·○○	一·九○○·○○	一·八九五·○○	漲五·○○

細布報堅 嗶吱仍疲

昨日現布開初平靜，旋以紗價報低而隨之下挫，龍頭廠單由初開六十七元，低至六十六元六角五分，客幫始起而問津，山西幫納意頗濃，午收行市乃被帶起至六十七元三角五分，軋升二角五分，四君子嗶吱因有大戶抛塞而仍報疲一分、

龍頭細布現貨	六七·○○
又	六六·六五
又現貨	六七·四五
又	六七·五○
飛魚細布	六八·八○
彩球細布	六八·六○
喇叭童細布	六四·五○
盛頭細布	六四·四○
玉雙魚細布	六二·五○
五福細布	六二·五○
龍頭細斜	六二·○○
玉雙魚細斜	六四·○○
寶貝細斜	六三·二五
五福細斜	六三·○○
四君子嗶吱	二·四八五
又	二·四八五
又	二·四四五

社會運動指導委員會上海特別市分會佈告　滬祕字第三號
查本會原有靶子路五二七號會所，現因不敷應用，自本月十八日起，遷至北河南路天后宮橋市商會會所內照常辦公，除呈報並分別函令外，合行佈告，仰各週知。此佈。
中華民國三十年十月十七日
主任委員　孫鳴岐
副主任委員　姜文寶

滬南獨霸 斜橋殯儀館
全市服務 乘十八路無軌電車到斜橋進鐵門朝南便是
五大禮廳 富麗堂皇
經濟殯儀 全滿一月 三元起
特設壽衣部 壽器部 香燭部
館址南市斜橋製造局路口 租界辦事處東自來火街一四八號（電話八六二八四）

註解
物之貴重不在物之樸誠，而在人器具質清潔，常服青菜蘿蔔，則以滋養者，便見其人進服世界最著名補品「補力丁」則補血強身善補虛虧，其功效有不可思議也
朱柏廬先生治家格言書畫集
器具質而潔瓦缶勝金玉飲食約而精園蔬勝珍饈
⑦
△按：本格言，顧名思義，如儉德，樸素，勤勞，無一不固有美德，今以貢獻，諸君俾家庭此盡改進之。
注意：此畫係連續性，如按期剪下，積滿全套可向本廠廣告部，換取名貴贈品。（平）

補力丁
補力測驗

健忘 因血衰、服此補力丁 增進記憶力、強腦
瘦弱 乃營養不良、服此補力丁 體質自然壯碩
早老 係先天不足、服此補力丁 恢復壯精神
胃呆 因胃腸弱、服此補力丁 飯量增多
失眠 是心臟衰弱、服此補力丁 夜眠保你酣暢
早洩 因房事過度、服此補力丁 連服半月速見效
遺精 乃精道寬弛、服此補力丁 保證立見奇效
不育 乃生殖衰退、服此補力丁 保你得一男
全國藥房·均有出售
（一百粒裝特價五元）
華德大藥廠監製 上海愛爾康總經理

五十粒裝三

贈 吐血肺癆腎病書
余患吐血肺癆腎病，遍醫治愈特經驗所得編成指南，分送同病，函索天曉附郵寄杭州精道山十六號慈航醫室即贈

時代前鋒的荷爾蒙復製劑
活力蒙
Horimon

體格加重
活力蒙的特長，能使人體，無管道腺囊中的內分泌正常，促進健康！
人體有管道的血液，能左右強弱修短，但是無管道的腺囊，握着健康與衰病的權威，其重要千百倍於血液哩：
人體內分泌機能正常，則各組織各臟器與各器官，各盡其本分之職司，活力充沛，精血盛旺，腳力輕健，視力與聽力聰明，腦力發達，腕力勝人，不知疾病之苦矣。
體格加重：乃本品補力顯示之一種現象，服食本品者，食量既增，肌肉自然發達而結實，一掃瘦弱之狀，而成雄偉之態，若比其重量，必較昔時增加數磅以至數十磅不等，且活潑精壯，並非一般浮胖之可比，其他補力，亦不言可知矣，
每瓶國幣三元
禮德大藥廠出品
全國各埠各大藥房均有出售
新光大藥房經理
上海勞合路六一號（電話）九七九○二

治梅聖藥
新坦霸爾散
製造總發售處
第一製藥株式會社
本社 東京市日本橋區江戶橋三丁目
支店 奉天市大和區琴平町三番地
天津日本租界伏見街二七ノ一○
青島嫩吳路
上海崑山路
代售處 各地大藥房均有

新天地

銀海小滄桑·重演「紅牡丹」

·小平·

總不會忘却吧？過去明星影片公司攝製的「歌女紅牡丹」的確曾經轟動影壇，留下良好的印象，尤其是中國第一部配音影片，更爲值得紀念。而演員也是所謂ALL STARS CAST，像胡蝶（飾紅牡丹）龔稼農（飾姜禹承）王獻齋（飾陳發祥）夏佩珍（飾金姑娘）等都參與演出。因此，在十年後的今日，提到「歌女紅牡丹」，眼前總能浮上她那可憐的身世。

有「生意眼」的影片商總不能忘却，在劇本荒的現在，更容易被想起。所以三四個月以前，「藝華」抄襲「歌女紅牡丹」劇情，由李麗華嚴化孫敏楊柳等合演，片名改爲「薄命佳人」，對於重播有意義有價值的影片，當然是欣喜的事；因爲在時代的進展下，一切的一切，更可造成優美的成績。可是不幸得很，「薄命佳人」在庸俗的導演手法下，糟塌了「歌女紅牡丹」的聲譽。同時更改片名，用偷天換日的方法逃避抄襲，蒙做觀衆的這樣不忠實的態度，更留下惡劣的印像。

因爲「薄命佳人」的失敗，對於「歌女紅牡丹」就更覺得珍貴。這次「新華」重播該劇，「生意眼」當然是唯一的原因。同時，這也確是一件大堪回味的事。——因爲飾演紅牡丹的還是胡蝶。從這兩部「歌女紅牡丹」的演出，可反映數年來電影界的變遷，及電影從業員的浮沉。

大同小異　多人改行

胡蝶駐顏有術，並不見老，而且還是那麼漂亮，除了她飾演紅牡丹外，並由所謂「銀壇霸王」王元龍及「南國影帝」吳楚帆合作演出，前者飾陳發祥，後者飾姜禹承，而金姑娘則由白茵飾演。其他李景波（飾張師父）顧文宗（飾姜友王棠）王乃東（飾興二爺）等都參與工作；導演一職則屬之王次龍。換句話說：就是運用「孔雀東南飛」的原班人馬，再度合作。

關於戲情，有些改動的地方：譬如姜禹承本來是擁權，這裏改爲「寄學於青島的青年學生」，金姑娘本來是唱大鼓的女伶，現在却叫她改行做上海的舞孃了，叫演小丑的興二爺也做了舞場老闆。紅牡丹倒嗓後淪爲班底尤當配角，現在一變而爲影片公司的臨時演員。最後，陳發祥失手擊斃興二爺，紅牡丹叫他越屋逃命，終於被捕。於是，陳犯殺人罪，判處無期徒刑；紅牡丹藏匿兇犯，吃六年官司。這是前後兩個紅牡丹的命運上不同的遭遇。（以前的紅牡丹並沒犯罪，她只流浪江湖，度其淒苦的生涯）這六年徒刑的更改，造成慘涼的氣氛，更增強悲哀的劇力，使那「多愁善感」的觀衆們，更流下幾行同情之淚。

·細說端詳·二十年

監禁期滿，姜禹承前往迎接，紅牡丹探望陳發祥後，走出監門，老母嬌女含笑相迎，而且香姐（她的女兒）也已幹着母親的職業，成爲紅女伶。三人同坐汽車回去，而姜禹承在手揮目送下，陳發祥於監窗下望見，紅牡丹母女團圓，自悔情義不篤，天良發現，不該害人，已經不仁在極的刺激中，突然倒斃。在新的劇情上，「歌女紅牡丹」更有刺人心的力量，但是，演出呢？開始的度量，是否確的在劇情上有肺腑的力量呢？

胡蝶飾紅牡丹，熟；何況又經過多年的生活修養，藝術的體驗，使她更能在劇中人的情緒中發揮，把個性揮洗盡致。在陳發祥的場面中，悲憤的神態，怨恨交加，使觀衆深深的感動，可以使滿座有個妓院哀爭奪香姐的高潮。還拿去衣服……完畢後，「倒敘」事實，明白；好像在多地方不說也爲姜禹承也是當是雖開却太過了，可以增加事實張的情緒，但悲刺用繃緊的手法，遲了一點；好在有許多事人，就說明了姜禹承的那天，經過還可被補，丹說着，「紅牡丹」說是經過六年前的那天，她救出香姐呢？

深秋吟

·心如·

黃葉西風秋漸深，濃霧重重氣蕭森；滿城細雨重陽節，獨夜哀蛩發客心！驟車歸去近黎明，月朗天高夜氣清；半臂裝棉寒澈骨，街頭飄泊若爲情！

時令已入深秋，每天於黎明時報務工作完畢，驟車歸去，雖身御棉半臂，而寒澈骨，奇冷有不可耐者，更多悲感，過街頭之中，遂觸重之奈何！

「著有圖的去、」

皇帝的白話文

從前一切皆尚文言，以白話爲俗，爲不莊不敬；故政令文字，未見白話，惟皇帝有用白話之自由。如硃批「知道了」，「這個考官着某人去」，乃顯然者。

此外，則有所謂「有圈的去」；會試之年，又須點派會試考官，列舉其名，以供硃筆圈出，而另降旨，所謂「着有圈的去」；如經過硃筆之圈，即另錄有「兩般」「兩個」之一紙，一如御筆之「着有圈的去」。

皇帝御筆，下所之圈，用處很多；例如翰林御史各種京差，就以圈選，選入之後，名單上加「御筆圈出」之字，名曰硃圈。再進士朝考後進呈，皇帝御筆「御筆圈出」之事，最爲常見者；加圈若干，用翰林院點出，各科考列名次，中之全得此一圈，即爲榮耀，十倍之後，凡仙吏俗客，前之士得「御筆之一圈」，爲重其科名；皇帝「御筆」其他俗吏，一加此一圈，其來往之門，可博得此圈最榮之。

漲風

·黃也白·

市場上放出一個謠言，百物就隨着金價猛漲。囤積者一片歡笑聲，資產表上，大家又多了幾個圈圈啦！

有許多國產品，根本與金價無關，但商人們大多利慾熏心，乘機混水摸魚，抬高價格；譬如一樣價值十元的物品，經過奸商們一抬再抬，就漲上了幾十倍，因爲是日用必須品，顧客們只得忍痛大鑽這個圈套。

隨着國際形勢的日益尖銳化，漲風控制着整個市場。市民們的神經，給一日數驚的漲價，刺戟得有點麻木。因此，一般的購買力，也日漸在消失。有幾家「大減價」的商號，門庭依然冷落。據說連廣告費都賺不出來。盛極必衰，這正是囤戶們的一個不愉快消息？

觀：程俞合演紅拂傳

蘇廣陵劇評雜譚

古時的舞蹈，有翟舞，花舞，綵舞，字舞，巾舞等，種類甚多；綵舞不難，花舞而字舞也是有的。料想也成套。我往常看崑曲思凡，小尼姑手中亦執持一柄拂塵，唱時亦手舞足蹈，豈不可以科做綵舞？然尼姑之舞，是隨唱而動；雖亦有種種變化，而套數不整。如今，硯秋之舞紅拂，俯仰立蹲，翻轉收放，

各種身段很多；似乎是一整套。早先排這戲時，必定費了許多人的心思。因紅拂之得名，是楊素跟前一個手執紅拂的侍姬；則戲中舞綵一事，自不可少。於是仿照某種舞法套數，添減變化，成了這套綵舞。（梅蘭芳在民初唱「黛玉葬花」，編了一套舞花鋤。

天女散花中，編了一套舞花帶。都是仿照舞台中舊有的一點形式，添減而成。）

綵舞綢舞，除了：：種種綵花，樣別。古舞，以及跟着影響所及，之舞，摒棄紅拂，又有打拳練習的工夫，已失傳：大旗舞、盤子舞，人舞純熱出來的姿勢，筋節能來得有子勁；比所謂硯秋的辦法早，全身的方向，不生硬，軟弱，能夠一致。因此看着絕了。確是。獨佔勝場的日角。

再說舞劍

於蘭芳的舞劍，也創面上胡琴拉夜深沉時場打夜深沉，的牌子，像「霸王別姬」分現安的。就是這樣。以後凡是別一場古裝戲，無不安一場舞劍。日角唱。

劍舞人。依樣葫蘆，場上也是人能依，戲本場的舞劍，千夜何，不但也是合的舞劍，是深夜曲牌，另外找一個夜深沉，曲牌沉有。精彩的一深試，比較我想硯秋的，陸續舞劍一？一戲和俠外：觀此有子

總而言之：

旅舍相遇一場，是增加熱鬧的戲材料，舞劍也沒有什麼可表演的；上次新豔秋來演紅拂傳，曾演了二本紅拂，是敘紅拂幫助李靖事蹟以及虬髯公與李靖，徒然多事。國王，的以後，一顯虬髯公之舉而畫已蛇足了。添大滅殺是餘又

本報名畫　吳一舸繪
西廂畫傳
單行本　精工印製·美絕倫
優待本報讀者：預約特價發售
書價：甲種（道林紙本三元）預約二元四角　乙種（報紙本二元）預約一元六角
郵費：甲種另加一角三分
函購處：本報八號信箱
不日出版　訂購從速　即將截止
本書內容：封面：吳一舸五彩銅刻繪圖　題詠：各名家　全圖：八十八幅　全文：八十八篇
平明書社印行

瀛海珍屑

·和靖·

血液銀行

美國洛杉磯某病院內，最近設置了一個「血液銀行」，大量貯藏A·B·O各型的血液，凡貧血各症者，可隨時輸血。往昔這種設備，尚係最近發明之新花樣。故在事發之前，美國現有的「血液銀行」，全國還不過有兩三所。

國聯：絲襪

美國近年對日本實施經濟封鎖後，日本天然絲亦即無法輸美，資金凍結，婦女深恐此後絲襪缺貨，乃紛紛大量購囤，惟恐不及，其最高紀錄，竟有一人購買五十打，共計六百一十雙者。

海國春秋

·吳越作·

（二九）

「好，我們走！」馬文通的姑太太道：「我們走」馬文通道：「走了，呀。」「老姨太，你們的那一個字，又道：「是張文通，小孩子到這裏拜了。」

備：「帶了個去，該立了道：「一丈，叫什麼馬文通，道是文的張，一塊兒還是馬文通的地契呢？我們永遠沒有關係」，你是我們大家都是老姑丈，你是不是老太太，你才說的話，你們的，你們的契是要當我們的嗎？」你們老太太說的這樣，把這些不要，是姑丈到底的道理。

大門口，老姑太太跑出來，他們老莊家，把四眼狀的看着馬文通，他們打了一家，叫了一個口袋，來時回到道：「天呀，這是老四的家的地下，自己把阿根拉了，到底接下來，」死人呢，死人，莊老四，把他們把一家人的拳頭，怎麼樣才能死了？你們的！」

去從老莊家的太太，叫一天把他的刀子把了，都把我莊家的臉上，打了個苦，苦苦的一個晚上，把這錢都給了他們。

以後永遠沒有關係

世上任何事物，都沒有像馬文通這樣的，把鈔票一張，數到二千九百五十元，這是五十一塊錢，還是一千九百五十元，先生們，你們還欠了五十塊錢？「這太短了一點，還道：「你都一樣，對馬文通說：「她們給的，我們還沒有在老莊家裏拿出來的，我把一百五十元的鈔票都沒了，十塊錢，道：「通馬文通的兒子，怎麼把錢拿出來。」馬文通，現在把一百元的鈔票提出給大家收了。

唐伯虎

吳一舸圖　李鳳猷文

限三天內交出不誤

（三〇）

祝全因見唐府的家丁十分蠻橫，又見唐大娘在旁，便分外着急，接聲道：「包在我身上，一定交還你家大爺，請快停手吧！」

唐壽問：「空口無憑，如果交不出我家大爺，怎樣呢？」祝全：「限日就停下手來。」「任憑你們放火燒屋，只急切極了！」

「那麼你跟我去見唐大娘，交出我家大爺的人來，跪下道：「好，我家大爺在何處？」陸昭容道：「唐大爺究在何處，快把人交出來！」祝全道：「小人名字叫祝全，陸昭容問着：「你叫什麼名字？」祝全道：「請大娘放了小人，小人願代去尋回唐大爺！」

陸昭容見祝全說話倒也爽快，便說道：「限你三天之內，把唐大爺尋回來，不許有誤！」祝全連說：「是，是！」行回府，「請大娘息怒，限小人三天內，把唐大爺找回就是！」結果，陸昭容得此一句，只說：「三天之內，如果找不到唐大爺呢？」「任憑大娘怎樣發落就是！」祝全道了個釘子，鐵地追究。

你知道麼？

·徽六·

一個十五歲兒童的食量，大於一個二十五歲的人。

天空中打一次雷的電量，要是能把它收藏在都市內，足够二年的電燈用。

「紅牡丹」的新片比較起來，還是一部有價值的片子，「歌女紅牡丹」，也似乎太快了。紅牡丹的優越地位，假使因爲「孔雀東南飛」的過高的期望，那麼，或許會感受失望。

幾次叫頭

·凌霄漢閣·

「探母」的「探母」劇中太君與四郎初見，照例先來個雙叫頭，太君之叫：一「延輝」，二「我兒」，三「兒呀」；四郎之叫：一「娘」，二「老娘」，三「母親」。因有「延輝」「兒呀」「娘」「老娘」故不感單調。四郎與四夫人相見亦照例雙叫，則不免疊床架屋。四夫人：一「四郎」二「我夫」三「夫君」；四郎：一「我妻」二「妻呀」三「夫人」。這樣叫法，就不大好聽了。

「駙馬」則二叫「我夫」三叫「我的夫婿」；公主於此又無他詞。聊勝於無，只是一叫妻，二叫夫人而已。

「碰碑」之「六郎」「延昭」「我的兒呀」則是酒頭是最佳；如「碰碑」之「六郎」「延昭」「我的兒呀」……凡三叫，總以三個換頭爲最佳；不論末一叫是不是我的兒呀，兩詞重疊者尚可，三叫者聽之則念者同念者也。

話劇

徵稿

本刊園地公開，歡迎投稿；藝事各態，（一）中外遊藝，（二）增進各種趣味科學知識，（三）風土人情，（四）學府素描，（五）遊記，（六）名山大川，（七）新簡短之性的各種應時遊戲文字，（八）藝壇掌故，（九）學術研究，（十）科學新知；能附照片尤佳。

教育　體育

高致文 王文曦　孫祖與 黃仁奎 張遠智 周德發 徐德明 鍾桂青 姚華星 莊文權 麥蘭森

東華舊侶重顯身手　虹隊今日出戰徐匯

三時起在徐家匯交鋒

今年足球季華人足球賽第一聲，東華化身之虹隊，定今日下午三時，出戰徐匯公學隊於徐家匯該校球場，虹隊陣容將如雲，除梁樹棠，蔡聲森，黃克厚等外，上屆東華隊員，幾全被羅致，門守爲新進好手張邦綸，後衛莊友仁，李寧，爲上屆（預備員）馬子方，顧之翁，金青英。又二老搭擋，中衛爲胡漢文，亦殊不弱，林典華，張昭鵬，賈幼良，韓龍海前鋒，戴麟經，孫錦芳，吳炳浩，生龍活虎，似經訓練，球藝亦見突飛，人材而戴中鋒，當有優良表演，出猛將徐匯，今日雖無名將參戰，但合作有方，殊爲佳妙，虹隊定午二時集合，在浴血大戰也。華隊定下午二時前集合，通告一場，門票分五角。

虹隊：張邦綸　李寧　莊友仁　胡漢文　林典華　張昭鵬　吳炳浩　孫錦芳　戴麟經　韓龍海　賈幼良（預備員）陳煥光

徐匯：

其青盃奪標戰·機電今逢江濱

其青盃小型球聯賽，今日下午二時，電機隊對江濱，決賽冠軍，有機電，王義趙中，無在球隊，亦無江濱組，陣容兩雄爭霸，不克有何家統籌助陣，實力強勁。

小球友誼賽　瑞堂戰愈式

瑞堂體育會之小瑞堂，近來出戰，成績甚佳，今晨上午十時半，與「瑞堂友誼」在貧兒教養院，作友誼賽，陣容愈式隊相當，亦由於瑞堂領導有經驗，預料將被小差。

貸學金慈善籃球

開鑼戲　一面倒

本報特寫　貸學金慈善籃球賽，昨日下午四時在南洋上演，聯賽已近尾聲，新舊班底與觀衆之盛況可見，擁擠一場，總計不下六七百人，盛況可說空前。

藍白力克百樂門　伶友勝影星華南敗南洋

藍白與百樂門再戰，藍白已於昨日下午九時在南華揭開戰幕，先由南洋子奪演「打泡戲」，按洋洋演戲，後服於同仁及南北

雙方陣容整齊

百樂佔優

黑人盃慈善小球

瑞堂頤中雙奏凱　表演賽華捕克暈星

「黑人盃」慈善小型足球邀請賽，昨日下午二時半，在貧兒教養院揭開戰幕，觀衆千餘人，情況相當熱烈，開鑼戲爲華捕對暈星之表演賽，結果華捕以一對〇克暈星，邀請賽四強會師，瑞堂以七對一大敗華美，頤中以三對一力挫猛獅，戰情如次：

頤中生擒猛獅

頤中對猛獅，由嚴伯林行開，頤中禮嚴陣，合作均平，默契，前鋒線陳姜，守門兩衛，剌得猛獅，周密，爲此散漫，較後，頤中中衛王定犯規，由後上半時頤中先佔攻勢，猛獅反攻雖烈，有控制，惜傾師將弱，故堅能穩健，防力亦非能致，中規遭罰，以一〇敗來，被一刀，對以易地後，又告活躍，終未有建樹，二對〇，陳銀龍幾中，猛獅叩頭，廿三軍，冠軍文勇子蕭，最後頤中馮德費球，一回睡鴻。

瑞堂輕取華美

瑞堂對華美，瑞堂擁有蔡聲森，林典華等猛將，之交繼，華美之主將，一時宜選顧彪盛，陣容門，鋒曹琴芳，張昭鵬，亦屬一比之力，以致戰局韓龍海原形，守堅不弱，無出席，上半時瑞堂以三對〇，曹琴芳領前，氣焰仍熾，終場前連中三元，華美雖竭力抵禦，只起一球，再戰無效，華美文虎打破鴨蛋，總結則七對一，瑞堂大勝華美。

又告破網，成三對一，終場頤中淘汰猛獅。

「蕭綠枝」別來無恙

·今史氏·

元吉是浙江鎮海人，從小跟隨了父母旅居上海，父親經商，對於他們兒輩的教育極爲嚴格，什九是固執的頭腦，不過舊式商人見了所謂「新法運動」，總有些不大「順眼」，而元吉偏偏喜歡玩小球，從十歲時開始，就在體育老前輩張龍海氏的領導下練習，好得他的哥哥元豐也是足球界好手，早期曾在志勇隊裏坐鎮中堅，所以元吉得到這兩人的教導和提攜，球藝便突飛猛進，半年之後，已在市一體育場的幼童隊里任左衛了。

初生犢不畏虎

那時的幼童隊，發起組織的就是張老爺（仁孝）龍海，隊員如岳，張金海，袁錕田等，差不多全是十四五歲的「小把戲」，矯健玲瓏，強悍非凡，元吉雖則左邊拱衛，卻是好大喜功，常常衝在中綫以外圍奪，表演其「滿場飛」的拿手好戲，正是「初生之犢不畏虎」的演出，僅僅十歲的孩子已有如此大膽潑刺，就是整個不要說在幼童隊中可稱個中翹楚。加上他身體瘦小，在球壇上，也是鮮見前例的，敏捷而穩健，往往截刦起來煞像一頭野兔，一半的敵將，制止得服服貼貼，可把對方比他高出，眞奇才也。

張龍海一手造成

張龍海知道元吉一定能在未來的體育界成名，所以不辭辛苦，願以琢玉者自居，誠懇把自已所有的解數，儘量教授給元吉。這時候元吉的住家，恰巧在市一體育場的對面的三多里，和張龍海爲近鄰，每天除了到西區小學去讀書之外，課餘的時間，總消磨於球場，而且是風雨無阻，準時必到，夏季火傘高張，或是嚴冬降雪，他依舊活躍如故，一些不現畏縮的樣子，在當時的市一場，確乎可算是一個忠實的老主顧了。

不賣老子的賬

不過他的父親，卻始終反對他這樣「胡天胡地」，先還叫他好好的勸告他，用功讀書才是。但元吉只當作耳邊之風，自左耳管進去，頓時又從右耳管溜了出來。老陳先生見自已的兒子，不肯聽話，悲地採取嚴厲的手段，命令他如果再要踢球，一步，便打斷他的腿，而且爲示威起見，特地辦了一根「刑具」，高懸壁上，作爲「刑具」，恐嚇有什麼用呢？元吉還是偷偷地上球場，不但如此，反而變本加厲，時常和同伴們趕到浦東啊，滬西啊，去乘父親不在的一刹，用報紙包了一雙球鞋，和一件球衣，一副護足的從後門溜出去，一副驚喜的形狀，好似因犯逃出了牢獄一般。

「吃生活」勿擺心上

有時踢球踢得天晚了，不敢回家吃晚飯，有的時候，就餓了肚子等待明天，生煎饅頭充飢，否則從後門溜了進去。回到家裏，仍是老頭子坐在灶間裏，望見他進門，不問「三七念一」，一頓次恰巧他老頭子抓了他的耳朵就拖到裏邊，「開鞭」一打得小陳大呼救命不止。但僅僅隔了一夜，翌日清晨他又在市一場上稱雄了。並且對人家說道：「吃頓把生活，得什麼？譬如踢球多跌了兩交！」一小六子從小愛好玩球的熱忱，於此可見一斑。（四）

藍白最後勝利

藍白西聯與老包，祖德攻王，機宜等三軍，待報五路人，定策劃，傳中，反阿李，戰將林，西連杜，台白，告停，戰時代。

綜觀戰局

百樂以全伶影之合作，抱病致敗，由陣容之奇，非分佐多助手，不能下分，嚮而不，其次奇覺，紫羅蘭之精銳，伶友既顧，

百樂佔優

百樂佔優，由錫麟始，祖德開球，錫麟奪得之，李祖德，傳中。

平市中小學舉行秋運會

（中央社北平十七日電）北平市教育局爲促進所屬各社學校學生體格之向上，舉辦秋季聯合運動大會，經舉行市中小學一切籌備就緒，定於本月廿五日上午揭幕，共計項目公開表演，中學生，小學生，男女共一千八百餘人，運動員已由各校組織，於本月二十日下午舉行預賽，九日前報名，屆時將在先農壇舉行。

足球點將台